

NOUVEAU COLLÈGE DE KÉDANGE



La montée vers la chaufferie. Photo RL

Le virage est bien pris

Le jour J arrive à grand pas... Le 2 septembre, les quelque 600 élèves des dix-sept communes du secteur devront être accueillis au nouveau collège, la fin des travaux étant fixée à fin juin. Les spéculations vont bon train... Les travaux seront-ils achevés dans les délais ? D'aucuns doutent, alors que d'autres, certainement mieux informés, affirment que tout le monde est dans les temps. Pour preuve, l'entreprise Eurovia qui vient d'achever les accès à la chaufferie, la pose du bitume devant suivre sous peu. D'ailleurs des cabines de chantier disparaissent et l'on découvre de mieux en mieux les bâtiments. Quant au nom de ce collège, les paris sont lancés, mais ce ne sera forcément plus "le collège de la Forêt".

LE BON PLAN À LUTTANGE

Le Club nature, Happy !!!



Photo RL

« Heureuse et ce n'est que le début », voilà la première impression de la présidente de l'Association familles rurales "Creignes et Fassenottes" pour la première du Club nature à Luttange. Une vingtaine de personnes ont répondu présent à la première sortie organisé par Karine Devot, animatrice et présidente du Club Apicool (Connaître et Protéger la Nature, actif principalement en Lorraine). Le Club nature de Luttange se réunit une fois par mois, pour découvrir et partager la passion de la nature. Le prochain rendez-vous est fixé au dimanche 27 avril à partir de 9 h 45.

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).
Médecin
Guénange : téléphoner au cabinet du médecin traitant.
Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.
Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.
Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse :
rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).
Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner :
57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse :
Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

BUDING

Expo des élèves au moulin

Les instituteurs ont installé les œuvres en matériaux recyclés réalisées par les élèves de Distroff, dans le cadre de la semaine du développement durable. Ces œuvres, on pourra les découvrir le mercredi 2 avril, de 14 h à 17 h, au moulin de Buding.

DALSTEIN

Élection du maire et des adjoints

Suite à son élection au premier tour, le conseil municipal se réunira ce samedi 29 mars, à 10 h 30, à la salle communale, afin d'élire le maire et ses adjoints.

DISTROFF

Conseil municipal

La première réunion en séance ordinaire du nouveau conseil municipal se tiendra ce samedi 29 mars à 10 h 30, dans la salle d'instruction des sapeurs-pompiers. À l'ordre du jour, l'élection du maire, la détermination du nombre d'adjoints et leur élection, ainsi que la désignation des délégués communautaires.

INGLANGE

Conseil municipal

Le conseil municipal se réunira ce samedi 29 mars à 10 h pour élire le maire et les adjoints.

LOUDRENNE

Collecte des objets encombrants

La collecte trimestrielle des objets encombrants aura lieu ce vendredi 28 mars. Les objets sont à sortir dès ce soir.

STUCKANGE

Installation du nouveau conseil

Les conseillers nouvellement élus se retrouveront ce samedi 29 mars à 11 h en mairie pour leur installation, l'élection du maire et des adjoints.

NUMÉROS

Correspondants
Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner, Veckring, Volstroff : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Bertrange-Imeldange : Jean-François Schaeffer (tél. 09 54 04 09 40 ou 06 51 77 35 99) ; jef.profs7310@free.fr
Bettelainville-Luttange : Isabelle Gabriel (tél. 07 70 64 53 99).
Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).
Budling : Denis Guerdier (tél. 03 82 83 53 27).
Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).
Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).
Guénange : Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).
Inglange : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).
Kemplich : Jean-Nicolas Conati (tél. 06 65 77 76 70).
Kœnigsmacker : Philippe Even (tél. 03 87 64 92 44).
Menskirch : Xavier Kilburger (tél. 03 82 83 93 22).
Metzeresche : Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).
Oudrenne : Pierre Hirtz (tél. 03 82 50 10 76).
Rurange-lès-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).
Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50).

GUÉNANGE

Le comité des fêtes recherche des bénévoles

Ce vendredi 28 mars, le comité des fêtes tiendra son assemblée générale, à 18 h au centre social Louise-Michel. L'occasion de faire le bilan de l'année écoulée et d'évoquer les projets pour l'année en cours. Sophie Leskiewicz ayant renoncé au poste de présidente en cours d'année, c'est Thierry Guépratte, vice-président et Mireille Schweitzer, trésorière, qui font le point, en attendant la désignation d'un nouveau président après l'AG.

Les activités

« Le comité des fêtes organise une dizaine de manifestations annuelles, une par mois en moyenne. Parmi les plus populaires : la fête de l'Ail, la fête de la Saint-Jean, la fête de la Forêt, la journée artisanale, le salon de peinture et de la sculpture, des concours de belote... Ces fêtes seront reconduites cette année ; deux nouveautés sont prévues : un bal des vendanges en automne et une bourse des collectionneurs. »

Points forts

Les missions du comité des fêtes ne se limitent pas à l'organisation de fêtes : il dispose aussi d'un fort capital en



La fête de la Forêt attire toujours un nombreux public en mai. Photo Archives RL

matériel. Cela lui permet d'organiser des fêtes aussi bien en intérieur qu'en extérieur en autosuffisance mais aussi de le mettre à disposition des autres associations, ce qui leur permet de fonctionner sans avoir de dépenses excessives. « Une gestion financière saine permet d'envisager l'avenir sereine-

ment » indique Mireille Schweitzer. Comme par exemple de préparer un « événement majeur pour le cinquantième anniversaire de l'association, en 2017 ».

Points faibles

« Le manque d'implication des membres moraux limite

notre capacité à créer des événements d'envergure ». NB : le comité des fêtes est composé de membres physiques (individuels) et de membres moraux (représentant des associations). En outre, les membres de l'équipe prennent de l'âge : il faut convaincre une nouvelle génération à s'impliquer.

Appel donc est lancé aux volontaires : rendez-vous demain à 18 h, salle Louise-Michel du centre social.

BOUSSE

Trois poursuivants derrière Kowalczyk



Les quatre listes se maintiennent au second tour. Photo RL

À Bousse, les jeux restent ouverts. Les quatre listes se maintiennent au second tour. Le cocktail est détonnant, vu la forte participation du premier tour : environ 70 %.

- **Pierre Kowalczyk (42,6 %)** : avec un tel score, le candidat de "Bousse, un nouvel élan" frappe fort. « Nous avons mené une campagne honnête, sans démagogie, sans promettre des choses irréalisables. » Et surtout, de proximité, que ce soit sur le terrain ou sur internet. « Nous avons apporté une réponse à toutes les questions qui ont été posées sur notre site. Le web permet de s'étaler sur certains sujets. Cette interactivité est bénéfique. » Malgré ses vingt points d'avance sur les autres, Kowalczyk ne crie pas victoire. « Il faut que les électeurs se mobilisent encore plus fort, rien n'est jamais gagné. »
- **Jean-Louis Masson (24,1 %)** : déception pour le candidat d'"Agir pour réussir". « Je pensais coller au score de M. Kowalczyk... je me retrouve assez loin derrière. Mais nous repartons mobiliser. » Toutes les options sont envisageables pour le second tour, et Masson le sait. Sa deuxième position le place en meilleur challenger. « J'étais adjoint à l'urbanisme et aux travaux. C'est un poste à risque, car il crée beaucoup de mécontents. Mais les urnes n'ont pas fini de parler. Je sais que je peux encore convaincre. »
- **Sylvie Jerzyk (18,5 %)** : la candidate

d'"Ensemble à Bousse" est satisfaite de son score. Celle qui voulait « bouger les lignes, permettre une gestion plus ouverte de la ville », décroche une troisième place qui lui permet d'espérer encore. « Je pense que l'abstention peut encore baisser. Certes nous avons (avec les autres candidats, NDLR) des programmes qui se ressemblent. Mais la méthode doit changer. Je veux plus de place pour la voix des femmes, et plus d'écoute dans la façon de diriger. » Un nouveau tract « plus appuyé » que les précédents va circuler. Un ultime atout ?

- **Patrick Guzzo (14,5 %)** : le jeune candidat de "L'avenir boussois autrement" évoque un score prometteur. « On franchit la barre des 10 %, on se maintient. » Il observe des pourcentages honorables sur le nouveau quartier. « Les lotissements ont voté à plus de 20 % pour nous ! Le centre, plus âgé, n'a pas forcément consulté notre blog internet. » Blog qu'il considère comme vraiment interactif. « Ça me fait rire, les pseudos questions/réponses du site de M. Kowalczyk. Il ne prend jamais position ! En fait, on n'a aucune idée des convictions réelles du candidat en tête. » Remonté, Guzzo prévient : « Je serai un opposant ferme si je suis élu au conseil. » Ça promet.

Hubert GAMELON.

RURANGE-LÈS-THIONVILLE

Municipales : place au second tour



À Rurange, le maire et le 1^{er} adjoint sont lancés dans un sprint. La troisième liste compte également muscler son jeu. Photo RL

À Rurange-lès-Thionville, les trois listes sont toujours en lice. « Je suis pris dans une triangulaire perdante. J'ai pris un coup au moral et je me sens lâché par la population », assure Joël Gamard, le maire sortant (sans étiquette, 40,25 %). « Les habitants ne me reprochent pas ma gestion, mais le dossier de la RD1 bis et l'absence de l'ADSL... »

Mais pas question d'une quelconque alliance. « Quitte à perdre la mairie. Je veux être honnête avant tout ». Face à lui, son premier adjoint, Pierre Rosaire « très content » et « confiant », avec ses 47,99 %. « C'est une bonne surprise et le fruit d'une campagne basée sur notre programme et non sur des attaques personnelles. Je ne

suis pas parti contre le maire, je veux simplement proposer d'autres choses ». Reste Françoise Boutserin, elle aussi sans étiquette et ravie, avec ses 11,76 %, de pouvoir « jouer les trublions ». Mais aussi de pouvoir remettre en lumière son combat contre la création d'une RD1 bis entre Ay-sur-Moselle et Yutz.

Tous trois mettront les jours qui viennent à profit pour publier un dernier tract. « Nous voulons une campagne propre, mais si on nous attaque, nous répondrons », annonce d'ores et déjà Pierre Rosaire. Quant à Françoise Boutserin, elle promet un écrit « plus incisif »...

Sandra CRANÉ.

NÉCROLOGIE

Mme Grazia Tortorelli



BUDLING. — Nous apprenons le décès de Mme Grazia Tortorelli née Falzone, survenu le 25 mars, à Budling, à l'âge de 82 ans.

Née le 24 octobre 1931, elle avait pris pour époux M. Vincenzo Tortorelli le 22 juillet 1961.

Mme Tortorelli était entourée de l'affection de ses quatre enfants, Gerardo, Enza, Anne-Marie et Sylviane, de ses six petits-enfants, Anthony, Arnaud, Mélanie, Fanny, Jérôme et Margot et de son arrière-petit-fils, Lucian.

La défunte repose à la chambre funéraire de Kédange-sur-Canner.

Les obsèques seront célébrées ce vendredi 28 mars, à 14 h 30, en l'église de Budling, suivies de l'inhumation au cimetière de Budling.

Nos condoléances à la famille.

KœNIGSMACKER

Nouveau conseil municipal

Les membres du conseil municipal récemment élus se retrouveront salle du conseil de la mairie, dimanche 30 mars, à 10 h 30.

À l'ordre du jour : élection du maire ; détermination du nombre d'adjoints ; élection des adjoints et des conseillers délégués ; points divers.

METZERESCHE

Séance d'installation des élus

La première séance du conseil municipal issu des élections du 23 mars aura lieu le samedi 29 mars, à 18 h, dans la salle de réunion de la mairie. À l'ordre du jour : l'installation du nouveau conseil municipal ; la désignation du secrétaire de séance ; l'élection du maire ; la délibération fixant le nombre des adjoints ; et l'élection des adjoints.

METZERVISSE

Election du maire et des adjoints

Ce vendredi 28 mars, à 20 h, en mairie, la réunion d'installation du nouveau conseil municipal issu du scrutin du dimanche 23 mars aura lieu avec notamment à l'ordre du jour l'élection du maire et des adjoints.

VALMESTROFF

Conseil municipal

La réunion d'installation du nouveau conseil municipal issu du scrutin du dimanche 23 mars aura lieu ce vendredi, à 20h, en mairie. À l'ordre du jour, l'élection du maire, la détermination du nombre d'adjoints et leur élection.